

**ANKARA YILDIRIM BEYAZIT UNIVERSITY – DEPARTMENT OF TRANSLATION AND
INTERPRETING
COURSE SYLLABUS**

Course Code	Course Title	Course Type	ECTS Credits	Prerequisite Information	Date of Preparation
IMT 239	Turkish for Translators	Elective	5		22.09.2025
Instructor of the Course & E-Mail Address	Asst. Prof. Burak Sunguralp Tekin & bstekin@aybu.edu.tr				
Office Hours & Office Room	Tuesdays, 16.00-18.00 & A140				
Course Content and Objectives	This course aims at developing linguistic and communicative awareness and competence in Turkish.				
Textbook(s)	Hepçilingirler, F. (2004). Türkçe Dilbilgisi. Remzi Kitabevi. Kornfilt, J. (1997). Turkish. Routledge.				
Teaching Methods and Techniques	1. Lectures 2. Peer and group discussions 3. Participant presentations				
Course Learning Outcomes	1	To be able to describe linguistic structures in Turkish			
	2	To be able to identify potentially challenging linguistic structures for translation			
	3	To be able to develop problem solving skills while dealing with challenges			
Program Outcomes Contributed by the Course	Program Outcomes (PO)				
	PO2	To be able to obtain world knowledge and transfer it to the processes of translation			
	PO3	To acquire the relevant translation skills concerning the source and target languages			
	PO4	To be able to make relevant decisions germane to the genres and contexts of texts			
Contribution of the Course to Field Instruction	This course develops the participants' competences in linguistic structures in Turkish, especially relevant to the translation processes.				
Topics Covered in the Course	1. Week	Introduction: Turkish and its speakers			
	2. Week	Phonology: The sound system of Turkish			
	3. Week	Morphology: Principles of suffixation			
	4. Week	Morphology: Inflectional suffixes			
	5. Week	Morphology: Derivational suffixes			
	6. Week	Tense, aspect and modality			
	7. Week	The phrase structure in Turkish			
	8. Week	Sentence types and subordination			
	9. Week	Midterm Week			
	10. Week	Definiteness, specificity, generic reference			
	11. Week	Conjunctions and connections			
	12. Week	Deictic expressions			
	13. Week	Word order and sentence order			
	14. Week	Complex structures			
	15. Week	Opportunities and challenges			
	Evaluation Tools		Quantity		Percentage (%)

Evaluation Criteria	Midterm	1	30
	Quizzes		
	Assignments		
	Attendance		
	Practice		
	Projects	1	30
	Final Exam	1	40
	Total	3	100
Disability Policy	<p>If you have a documented disability (e.g., visual, hearing, or physical impairment, etc.) that may influence your performance in this course, it is recommended to meet with the Engelsiz AYBU (https://aybu.edu.tr/engelsiz/content_list-327-yildirim-beyazit-universitesi-engelsiz-universite-birimi-yonergesi.html) to arrange for reasonable conditions (such as accommodation, etc.) to ensure an equitable opportunity to meet all the requirements of this course. You may also contact the local authority of the Faculty of Humanities and Social Sciences. You should communicate your needs to the course instructor as soon as possible to ensure that any course needs concerning exams, lecture materials, etc. are met.</p>		